

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 989/68

af 15. juli 1968

om fastsættelse af de almindelige regler for ydelse af støtte til privat oplagring af oksekød

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 1, og artikel 14, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 805/68 forudsætter muligheden af intervention inden for oksekødsektoren i form af ydelse af støtte til privat oplagring;

denne støtteordnings funktion kan lettes ved afslutning af kontrakter med interventionsorganer;

for at nå de ved ydelse af støtte tilsigtede mål, således som de er fastlagt i forordning (EØF) nr. 805/68, skal støttebeløbet fastsættes under hensyntagen til de med oplagringen forbundne omkostninger; til dette formål bør der til fastsættelsen af dette beløb fastlægges to fremgangsmåder; i begge tilfælde skal støtte ydes uden forskelsbehandling af de interesserede, der er etableret inden for Fællesskabet;

fordelene ved anvendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 14, stk. 3, litra b), aa), bør fortsat være forbeholdt de kontrakter om støtte, hvis beløb er blevet fastsat under hensyntagen til denne fordel; i dette tilfælde kan formindskelsen af støttebeløbet nemlig modsvares af muligheden for at importere under fuldstændig suspension af importafgiften;

i tilfælde af, at markedssituationen for de pågældende produkter nødvendiggør en ændring af betingelserne for de kontrakter, der skal afsluttes, eller af den i allerede afsluttede kontrakter fastsatte varighed af oplagringen, bør der foreskrives egnede foranstaltninger,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Ved privat oplagring i den i forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5, anførte betydning forstås opbevaring på lagre af de i samme artikel nævnte produkter inden for oksekødsektoren, for så vidt dette sker for egen regning og risiko af fysiske eller juridiske personer, der er etableret inden for Fællesskabet, med undtagelse af de i den nævnte artikel omhandlede interventionsorganer.

2. Støtte til privat oplagring kan kun ydes for produkter, der er fremstillet af kvæg med oprindelse inden for Fællesskabet, og hvis opbevaring finder sted i en af de i afsnit c) i bilaget til forordning (EØF) nr. 805/68 nævnte former, under betingelser, der skal fastsættes.

3. Støtte ydes i overensstemmelse med bestemmelserne i de med interventionsorganer afsluttede kontrakter; i disse kontrakter er kontraktparternes gensidige forpligtelser fastlagt i henhold til ensartede betingelser for hvert produkt.

*Artikel 2*

Ansøgning om støtte til privat oplagring kan kun fremsættes i det land, i hvilket produktet skal oplagres, medmindre en særlig tilladelse foreligger.

*Artikel 3*

Såfremt markedssituationen kræver det, kan der på betingelser, der skal fastlægges, træffes afgørelse om nedsættelse eller forlængelse af den i kontrakten fastsatte varighed af oplagringen.

*Artikel 4*

1. Støttebeløbet skal

— enten fastlægges inden for rammerne af et i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* bekendtgjort udbud i licitation,

<sup>1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

— eller forudfastsættes som et fikseret beløb; i dette tilfælde kan støtte helt eller delvist erstattes af ydelsen af fordelene i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 14, stk. 3, litra b), aa).

2. Ligebehandlingen af ansøgerne med hensyn til adgangen til at fremsætte deres tilbud sikres uafhængigt af stedet for deres etablering inden for Fællesskabet.

Til at deltage i licitationen og til at afslutte kontrakter har kun sådanne interesserede adgang, som ved sikkerhedsstillelse har garanteret overholdelsen af deres forpligtelser; sikkerheden fortabes helt eller delvis, såfremt forpligtelserne ifølge kontrakten ikke eller kun delvist opfyldes.

Fristen for indbringelsen af produkterne på lageret og oplagringens varighed skal fastlægges.

Støttebeløbet må principielt ikke være større end de omkostninger, der ville opstå ved oplagring gennemført af interventionsorganerne.

#### Artikel 5

1. Ved antagelsen af licitationsdeltagernes bud har de for Fællesskabet mest fordelagtige tilbud forrang.

2. En licitation vil altid kunne lades ude af betragtning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 1968.

#### Artikel 6

I det tilfælde, hvor støttebeløbet forudfastsættes som et fikseret beløb,

a) fastsættes det som ét og samme beløb for hvert produkt under hensyntagen til de ved oplagringen opståede omkostninger, den normale kvalitetsforringelse og i givet fald de ved anvendelsen af forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 14, stk. 3, litra b), aa), ydede fordele samt så vidt muligt den forventede prisstigning på det pågældende produkt;

b) imødekommes ansøgningerne om ydelse af støtte på betingelser, der skal fastsættes, særlig hvad angår tidsfristen mellem ansøgningens indgivelse og afslutningen af kontrakten;

c) kan afslutningen af lagerkontrakter suspenderes eller betingelserne for de kontrakter, der skal afsluttes, revideres, såfremt undersøgelsen af markedssituationen, de i kontrakterne anførte mængder og de foreliggende ansøgninger om kontrakter gør en af disse foranstaltninger nødvendig.

#### Artikel 7

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 29. juli 1968.

På Rådets vegne  
G. SEDATI  
Formand